**Bab 4: Dari Kepustakaan ke Penulisan**

**dan Penyelidikan (Bhg 1)**

**Ding Choo Ming**

(Bahagian ke 4 daripada memoir yang terdiri daripada 9 bahagian dan 3 lampiran)

**A. Bermula sebagai Pembantu Perpustakaan di UKM**

Setelah meninggalkan JPM di UM, saya memohon dan diterima sebagai pembantu perpustakaan di UKM dengan nombor pekerja (UKM per) 609 pada 1 Jun 1972. Ini bermakna saya adalah kakitangan UKM yang ke 609.

Masa itu UKM telah beroperasi di kampus sementaranya di Jalan Pantai Baru, K. Lumpur, mulai 18 Mei 1970 dengan mahasiswanya seramai 197 orang dengan perpustakaannya di tepi jalan ke Language Institute. Dalam gambar sebelah kiri di bawah ditunjukkan kampus UKM sementara dan gambar di sebelah kanan pula adalah perpustakaan UKM pada masa itu.

|  |  |
| --- | --- |
| Sejarah UKM - Portal Rasmi Universiti Kebangsaan Malaysia | Kitab Tawarikh 2.0: Penubuhan UKM: Pencarian Kakitangan Perintis... |

Oleh sebab sempitnnya ruang di kampus sementara itu dan tidak dapat menampung penambahan pelajar dan fakulti baru, lantas semua ketua jabatan di UKM sudah sibuk merancang pembinaan jabatan masing-masing untuk berpindah ke kampus barunya di Bangi.

Sebagai Ketua Pustakawan (KP), Abdul Aziz Shaik Mydin (Februari 1940 - 10 November 1977) telah merancang pembinaan perpustakaan baru UKM berdasarkan pengalaman, wawasan dan impiannya terhadap gedung, malahan jantung, ilmu yang penting di universiti yang baru.

Kalau UKM telah diberi kawasan tanah yang luas (1,100 hektars), KP yang pertama di UKM juga mahu perpustakaannya yang besar (setinggi 5 tingkat dan seluas 220,000 kaki persegi). Maka telah dirancangnya bangunan perpustakaan UKM yang indah tersergam di kampus baru nanti. Setelah siap beberapa tahun kemudian, bangunan yang indah tersergam itu dikatakan adalah bangunan perpustakaan yang paling besar di Asia Tenggara pada masa itu. Sehubungan itu, pernah juga dikhabarkan bahawa keluasan kawasan kampus UKM sudah membuat Prof Diraja Ungku Aziz, VC UM masa itu, ’merasa cemburu’ dan mengatakan UKM adalah isteri baru kerajaan Malaysia.

Semasa kami tengah sibuk berpindah - walaupun bangunan perpustakaan belum siap lagi - tiba-tiba tersebar berita yang menyatakan KP kami sudah meninggal dunia di rumahnya.

Kehilangannya pada usia 37 tahun, di kemuncak kerjayanya, adalah tamparan besar kepada kami dan sekaligus kehilangan besar kepada UKM.

Kami merasa sedih betul kerana kehilangan orang kuat untuk memperkembangkan koleksi perpustakaan, selain meratapi KP yang dikagumi ini belum sempat lagi melihat dan merasa duduk di pejabat barunya dalam bangunan yang belum siap lagi itu. Di bawah ini ditunjukkan, di sebelah kiri, gambar KP UKM yang pertama, sementara dua gambar tentang bangunan Perpustsakaan UKM hanya setelah siap beberapa tahun kemudian.

|  |  |
| --- | --- |
| Dr Shafie Abu Bakar: Tuan Haji Abdul Aziz Shaik Mydin Ketua ... | Perpustakaan Tun Seri Lanang, Universiti Kebangsaan Malaysia | Bangi |

Selain itu, kami juga sedih kerana kami yang boleh dikatakan sebagai budak yang tidak banyak pengalaman, atau ’setahun jagung’ itu sudah menjadi anak yatim, sudah kehilangan kepimpinan, dan entah siapa akan menjadi bapa angkat atau bapa baru kami ketika itu. Maklumlah semua pustakawan Peace Corp dari USA, yang pernah menjadi penolong kanan kepada KP itu sudah pulang.

Kami memang tidak tahu menahu dasar dan rancangan KP itu dalam pembangunan koleksi dan kakitangan perpustakaan UKM untuk menghadapi cabaran di masa depan.

Ya, walaupun bangunan perpustakaan belum siap lagi masa itu, kami sudah diminta untuk memindahkan koleksi buku dan majalah di bidang sains kemasyarakatan, pengurusan ekonomi dan pengajian Islam untuk menampung keperluan pelajar dan kakitangan pengajar daripada Falkulti Sains Kemasyarakatan, Ekonomi dan Pengurusan dan juga Fakulti Pengajian Islam yang sudah mula beroperasi di kampus baru UKM di Bangi.

Kesemua bahan yang dipindah itu ditempatkan buat sementara waktu di Pejabat Pendaftar, sementara menunggu bangunan perpustakaan disiapkan.

Beberapa tahun kemudian, Zainal Azman Tajuddin telah dilantik sebagai KP yang baru. Sebelum itu, beliau adalah pemangku KP, walaupun orangnya pendek. Lihat gambarnya di sebelah kanan saya dalam gambar di sebelah kiri dan dia sedang menjamu selera di sebuah majlis perkahwinan dalam gambar di sebelah kanan.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

Sebelum menceritakan perkara lain, izinkan saya nyatakan di sini bahawa dalam pertemuan saya dengan KP pertama sebelum meninggal dunia, beliau telah mengatakan sebab-sebab saya dilantik. Menurut beliau, perlantikan saya adalah untuk memperkembangkan koleksi pengajian Melayu di perpustakaan UKM, memandangkan saya adalah siswazah JPM, UKM.

Kalau demikian, maka pengajian Melayu sangatlah penting di UKM. Kalau di UM ada JPM, maka di UKM ada Institut Bahasa, Kesusasteraan dan Kebudayaan Melayu (IBKKM). Dengan kedua-dua jabatan itu ditubuhkan untuk memperjuangkan bahasa, kesusasteraan dan kebudayaan Melayu, bermakna pengajian Melayu sangatlah penting bagi perkembangan dan pembangunan Malaysia seterusnya.

Sebagai KP UKM, Abdul Aziz Shaik Mydin, juga dipertanggungjawabkan untuk menyelaraskan pembangunan koleksi bahan-bahan Melayu untuk penyelidikan di universiti baru bagi memartabatkan bahasa Melayu dengan setidak-tidaknya menggunakannya sebagai bahasa pengantar di UKM. Itu adalah antara misi penubuhan UKM.

Sehubungan itu, beliau telah memberi kepercayaan kepada saya untuk menolongnya memikul tanggung jawab yang besar dan berat untuk membangunkan koleksi bahan-bahan pengajian Melayu di perpustakaan di UKM.

**B.** **Sedikit Maklumat mengenai Kepimpinan Abdul Aziz Shaik Mydin**

Seterusnya, izinkan saya ceritakan pengalaman saya berkerja selama beberapa tahun di bawah Abdul Aziz Shaik Mydin di perpustakaan di Jalan Pantai Baru.

Saya kagum dengan kepimpinanannya walaupun beliau kuat menggagap bila bercakap. Oleh sebab itu, saya tidak faham apa yang beliau mahu pesan dan suruh saya buat pada mula-mulanya. Oleh sebab tidak faham, saya terpaksa minta pustakawan Peace Corp, terutamanya Cik Rebecca Pidget, ketua Bahagian Katalog dan En. Donald Clay Johnson, Ketua Bahagian Pembaca, yang sudah biasa dengan gagapnya, untuk beritahu saya apa yang dia mahu.

Saya mula-mulanya ditempatkan di Bahagian Katalog, di bawah pengawasan Cik Rebecca Pidget. Oleh sebab tidak tahu mengkatalog dan mengklasifikasikan buku, maka saya telah menjalani ’latihan sambil bekerja’ dengan pertolongan kakitangan am. Oleh sebab sistem pengkatalogan dan pengklasifikasi yang dipakai di perpustakaan UKM adalah daripada Library of Congress (LC), USA, kami ikut LC subject heading, classification dan lain-lain

Setelah mendapati ’subject heading’ dan ’classification schedule’ LC untuk Malaysia dan pengajian Melayu tidak dapat memenuhi kehendak kami, KP yang pertama itu tidak teragak-agak untuk memperkembangkan kedua-duanya. Beliau berbuat demikian adalah untuk kepentingan pengurusan perpustakaan di Alam Melayu. Dengan itu, dapatlah kami mengkatalog dan mengklasifikasikan buku dalam kedua-dua topik besar itu dengan lebih sistematik dan baik untuk memenuhi kehendak pembacanya. Jika tidak, akan timbul banyak masalah dalam penyusunan dan pencarian buku-buku di kedua-dua bidang itu kerana puluhan, malahan ratusan buku akan mempunyai nombor panggilan (call number) yang sama. Masasalah seperti itu sudah timbul dalam rak-rak buku di perpustakaan UM pada masa membuat kami sebagai pelajarnnya dahulu mendapat banyak buku yang diberi nombor panggilan yang sama. Tidakkah itu mengelirukan? Masalah itu mesti diatasi dengan tegas dan segera! Oleh sebab orang di Amerika Syarikat tidak tahu, selain tidak menghadapi masalah itu, maka kami di Malaysia mesti cari jalan keluar! Oleh sebab itu, kami benar-benar bertabik kepada kebijaksanaan dan kepimpinan KP UKM yang pertama itu.

Selain itu, saya juga menghadapi banyak masalah pengurusan maklumat nama penulis Melayu. Masalah itu berpunca daripada ramai penulis Melayu suka menggunakan nama samaran dan singkatan, selain ramai juga mereka mempunyai nama yang sama. Misalnya, M. Fathy yang digunakan Mokhtar bin Petah, 1934 - dan S. B. Selangor digunakan Sabar in Bohari, 1940 -. Selain itu, ejaan nama yang tidak selaras dan konsistent, maka telah lahir nama yang mempunyai banyak kelainan ejaannya. Itu juga adalah masalah duri dalam daging kami. Misalnya, untuk nama ’Muhammad’ terdapat kelainan ’nama’ atau ’ejaan’ seperti Md, Mohamad, Mohamed, Mohamud, Mohd, Muhamad, Muhamed, Muhd dan lain-lain. Demikian juga dengan nama ’Yusuf’ dengan kelainan ejaannya seperti Usuf, Yosof, Yusof, Yusoff, Yussof, Yussuf dan sebagainya. Selain itu, Noor Azam, misalnya, adalah nama samaran bagi Muhammad Noor bin Yusof, 1933 – . Setelah disemak, beliau juga telah menggunakan banyak nama samaran yang lain, seperti M. N. A; M.N, Azamn, M. Noor Azam, Muhamad Noor Azam, Musa Jalil, Musa Jalil, Nuri Kedah, Pengeran Derma dan Iskandar Shah. Tidakkah itu mengelirukan?

Untuk mengatasi masalah itu, saya sendiri telah mendokumentasi nama pengarang Melayu daripada karya-karya penulisan mereka satu per satu. Lama-kelamaan, lahirlah *Senarai Nama-Nama Penulis Melayu Abad ke 20.*  Senarai yang telah saya siarkan dalam ruangan bahasa Melayu di *Nanyang Siang Pau* (南洋商报) pada November 1978 hingga Mac 1979 itu telah saya siarkan sekali lagi dalam *Bibliogrfi Sastera Kreatif Melayu: Jilid 1: Brunei, Malaysia dan Singapura* pada 1980 untuk rujukan umum. Ini disebabkan senarai yang disiarkan di *Nanyang Siang Pau* dahulu susah digunakan, sedikit sehari, selain memang susah dicari lagi. Lihat beberapa contohnya dalam rajah di bawah ini:

|  |
| --- |
|  |

Yang membanggakan saya adalah penerbitan senarai nama penulis Melayu pada kali pertama itu telah mendapat perhatian Awang Selamat daripada *Utusan Malaysia* pada tahun 1979*.* Selain itu, senarai itu adalah lebih dahulu daripada *Direktori Penulis Malaysia*, disusun Fatimah Zahrin Mohd Taib dan Hadijah Sani Ahmad. (Kuala Lumpur: Dewan bahasa dan Pustaka, 1990).

Jasa lain KP yang pertama itu ialah menubuhkan makmal membuat mikrofis yang pertama di Malaysia sebagai langkah untuk menduplikat dan sekaligus menyelamatkan bahan kajian. Ini disebabkan jangka hayat mikrofis lebih panjang daripada salinan fotokopi yang semakin lama semakin pudar dan akhirnya hilang akibat cuaca yang lembap dan panas di negara khatulistiwa.

Selain itu, beliau juga sudah menubuhkan makmal audio-visua di perpustakaan UKM, memikirkan alat bantu pandang-dengar sudah semakin lama memainkan peranan semakin besar dalam pengajaran dan pembelajaran sejak tahun 1970an.